

Distr.
LIMITED

A/CONF.164/L.32
27 July 1993

ORIGINAL: RUSSIAN

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТРАНСЗОНАЛЬНЫМ РЫБНЫМ ЗАПАСАМ И ЗАПАСАМ
ДАЛЕКО МИГРИРУЮЩИХ РЫБ
Нью-Йорк, 12-30 июля 1993 года

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЛАВЫ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ОТ 27 ИЮЛЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ

При рассмотрении мер сохранения трансграничных запасов в прилегающем районе за пределами ИЭЗ и сохранения и оптимального использования далеко мигрирующих рыбных запасов применяется ряд основополагающих понятий и терминов, которые должны иметь одинаковое толкование среди специалистов, занимающихся этими проблемами. В этих целях предлагается проект таких определений, подготовленный делегацией Российской Федерации на Конференции Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих видов рыб.

Имею честь просить, чтобы этот документ был распространен в качестве документа Конференции серии "Л".

В.К. ЖИЛАНОВ
Заместитель главы делегации
Российской Федерации
на Конференции

Приложение

Предложения по определению некоторых терминов, касающихся сохранения трансграничных запасов, сохранения и оптимального использования далеко мигрирующих рыбных запасов (представлено делегацией Российской Федерации)

Сохранение живых ресурсов – совокупность мер, направленных на предотвращение прямого и косвенного ущерба возобновляемым живым ресурсам; меры по сохранению разрабатываются и применяются на основе следующих принципов:

- 1) предотвращения опасности потенциально необратимых изменений в морской экосистеме,
- 2) предотвращения сокращения запасов отлавливаемых популяций ниже уровней, которые обеспечивают ее наибольшую продуктивность и устойчивое пополнение.

Управление запасами – управление, при котором поставленная цель достигается без ущерба для популяции того или иного рыбного запаса; управление, при котором обеспечивается сбалансированный учет всех существенных в каждом конкретном случае факторов (экологического, экономического, социального, политического).

Оптимальное использование живых ресурсов – наилучшая в конкретных условиях система эксплуатации данных ресурсов; наилучшее относительно выбранного критерия использование данных живых ресурсов.

Допустимый улов (ДУ) – научно обоснованная величина возможных уловов из данного запаса или популяции при выборе разных критериев интенсивности промысла в определенный отрезок времени. Как правило, устанавливается на год или сезон.

Общий допустимый улов (ОДУ) – научно обоснованная величина промыслового изъятия из данного запаса или популяции, соответствующая заранее выбранной цели управления; соответствует оптимальной с точки зрения выбранного критерия регулирования, интенсивности промысла.

Остаток общего допустимого улова – часть ОДУ, которая в силу каких-либо причин не может быть изъята рыболовным флотом прибрежного государства.

Общий объем допустимых уловов запасов – суммарная биомасса ОДУ всех обловливаемых видов в данном регионе (субрегионе).

Максимальный устойчивый улов (MSY) – улов, соответствующий уровню максимальной продуктивности запаса в равновесных условиях; максимальный средний улов, который можно брать из данного запаса на протяжении всего периода его эксплуатации.

/...

Методы ведения рыбного промысла – схема организации рыбного промысла, принятая в данном районе; схема пространственно-временного распределения промысловых усилий в данном районе.

Чрезмерная эксплуатация – эксплуатация запаса, при которой годовой естественный прирост оказывается ниже уровня MSY или другого уровня, соответствующего принятым целям управления данным запасом.

Ассоциированные виды – виды живых ресурсов, прилавливаемые совместно с основным промысловым объектом. При этом их запасы могут подвергаться недопустимому негативному промысловому воздействию, поэтому должны сохраняться наравне с основным видом.

Зависимые виды – виды, имеющие между собой тесные экологические связи (например, связь типа хищник-жертва), которые определяют **непосредственную** зависимость состояния (численности) одного вида от состояния (численности) другого или других видов.

Миграции – пространственные перемещения популяции (запаса) или ее части; в зависимости от характера и причины перемещений различают горизонтальные, вертикальные, сезонные, нагульные, нерестовые и другие типы миграций, а также их комбинации.

Наиболее достоверные научные данные – информация, качество и полнота которой позволяют использовать ее для выработки ответственных решений по управлению живыми ресурсами; информация, являющаяся основой современных знаний (представлений) о состоянии данного вида живых ресурсов.

Трансграничные (трансзональные) рыбные запасы – это те запасы, которые образуются такими видами морских живых ресурсов, которые воспроизводятся и проводят большую часть своего жизненного цикла (нерест, дрейф икры и личинок, рост молоди, миграции и т.д.) в 200-мильной экономической зоне; и которые в ряде случаев (под влиянием климатических условий или расширения своего ареала ввиду роста численности) могут временно мигрировать за пределы 200-мильной экономической зоны в прилегающий к такой зоне район; либо когда у этих видов естественный ареал включает в себя как 200-мильную зону прибрежного государства (большая часть ареала запаса), так и прилегающий к ней район (меньшая часть ареала запаса).

Среди трансграничных запасов открытого океана различаются две основные группы:

1. Запасы, которые осваиваются в районах открытого океана, прилегающих к границе исключительных экономических зон прибрежных государств.
2. Запасы, которые осваиваются в анклавных акваториях замкнутых и полузамкнутых морей.

Трансграничные рыбные запасы являются частью единой прибрежной экосистемы, и их сохранение должно осуществляться по единым принципам, как в 200-мильной экономической зоне, так и в районах, к ней прилегающих.

/...

Запасы далеко мигрирующих рыб – это запасы таких пелагических видов, которые совершают в процессе своего жизненного цикла миграции, сопоставимые с размерами океанов, и которые могут отлавливаться как в исключительных экономических зонах прибрежных и островных государств, так и в открытом океане, на любом удалении от границ зон.

Среди запасов далеко мигрирующих рыб различаются следующие три основные группы:

1. Виды, запасы которых осваиваются в основном в исключительных экономических зонах прибрежных государств, тогда как районы их нереста и нагула могут находиться как в зонах, так и в открытом океане (желтоперые и полосатые тунцы и др.).
2. Виды, запасы которых в основном осваиваются в открытом океане, где располагаются также основные районы их нереста и нагула (большеглазые, длинноперые тунцы, перуанская ставрида океанической популяции и др.).
3. Виды, запасы которых осваиваются в основном в исключительных экономических зонах прибрежных государств, где находятся их места нереста и проходят пути миграций, но ареал которых в период увеличения их запаса на один-два порядка распространяется на значительную часть океана, прилегающую к исключительной экономической зоне прибрежного государства (сайра, скумбрия и др.).

Квота вылова – доля допустимого улова, или общего допустимого улова, устанавливаемого в районах регулируемого рыболовства, выделяемая государству, пользователю, судну и т.д.

Номинальный улов – суммарный улов того или иного вида, отраженный в отчетности в живом весе выловленной рыбы или пересчитанный в эквиваленте по выгрузке. Номинальный улов не включает в себя не указанные в отчетности выбросы рыбы.

Фактический улов – номинальный улов того или иного вида плюс расчетные либо фактические выбросы.

Биомасса нерестового запаса – общий вес всех половозрелых рыб того или иного вида в популяции.

Устойчивый вылов – общий вес (численность) рыб того или иного вида, который соответствует чистой годовой продукции данной популяции при сохраняющихся условиях окружающей среды.

Интенсивность вылова – доля популяции от ее начального объема в определенный период времени, которая добывается в течение этого периода времени, как правило, на годовой основе.

Критерий F макс. – коэффициент промысловой смертности при данной схеме эксплуатации, который приводит к максимальному уровню улова на единицу пополнения.

Критерий $F_{0,1}$ – коэффициент промысловой смертности, при котором обеспечивается один из возможных вариантов щадящего промыслового режима; численно определяется абсциссой точки на кривой устойчивого улова, наклон касательной в которой составляет 10 процентов наклона касательной к этой кривой в начале координат.

Коэффициент эксплуатации – отношение числа пойманных особей к числу особей, погибших от всех причин, при условии, что естественная и промысловая смертности действуют одновременно.

Схема эксплуатации – распределение промысловой смертности по возрастному составу популяции рыб, определяемое по типу орудий лова, ареалу и сезонному распределению промысла с учетом роста рыб и их миграций.

Управление рыболовством – система мер регулирования рыболовства, направленная на получение научно обоснованного объема улова.

Долгосрочный потенциальный улов – наивысшая годовая добыча по весу, которую можно было бы изымать год за годом из популяции тех или иных видов при существующих условиях окружающей среды.

Перелов биологический – результат чрезмерно интенсивной эксплуатации популяции, характеризующийся снижением численности нерестового стада ниже критического уровня, за которым наступает разрушение популяций.

Ареал – область распространения того или иного вида; область обитания популяции.

Промысловый ареал – область распространения того или иного вида, в пределах которого возможно получение коммерческого улова.

Промысловое усилие – величина, характеризующая интенсивность промысла в единицу времени; исходя из особенностей промысла выбираются следующие показатели промысловых усилий: а) судо-сутки лова; б) судо-сутки промысла; в) продолжительность промысловых операций (в часах); г) объем процеженной воды орудием лова и др.

Стратегия рыболовства – долговременная программа достижения намеченных целей посредством регулируемого рыболовства по использованию конкретных запасов на основе устойчивого вылова.

Ответственное рыболовство – такое рыболовство, которое, признавая необходимость содействия улучшению поступления продовольствия, подразумевает использование рыболовных ресурсов в гармонии с окружающей средой и способствует применению методов и орудий лова, направленных на оптимальное использование ресурсов без нарушений в экосистеме и позволяющих использовать такие промышленные возможности, которые дают населению доступ к продуктам рыболовства высокого качества по разумной цене.

Управление морскими живыми ресурсами (популяцией, запасом) - поддержание на определенном уровне или направленное изменение состояния морских живых ресурсов (популяций, запасов) для достижения поставленной цели их эксплуатации; осуществляется, как правило, через меры регулирования промысла.
